

COLEMAN® BATTERY LANTERN / LANTERNE COLEMAN® À PILES



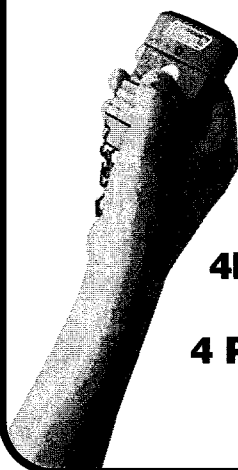
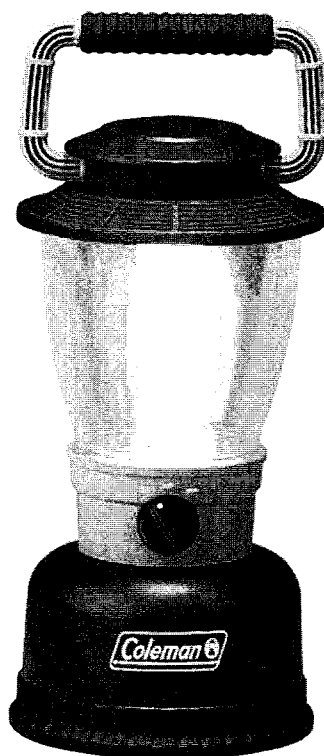
How to Use and Enjoy Your Coleman®

REMOTE CONTROL

BATTERY LANTERN

Profitez au maximum de votre
LANTERNE COLEMAN® À PILES ET

TÉLÉCOMMANDE



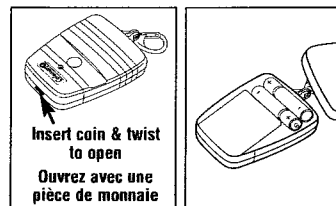
4D RUGGED REMOTE CONTROL ROBUSTE LANTERNE À 4 PILES « D » ET TÉLÉCOMMANDE

Model 5326 RC Series
Modèle de la série 5326 RC

OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE REMOTE CONTROL

Carefully read all instructions before use and save for future reference.

1. Install 2 AAA alkaline batteries in the transmitter.
2. Preset the rotary switch on the lantern to "REMOTE CONTROL" mode; the LED indicator light on the lantern will turn on.
3. Press the button to turn the lantern on/off. The green LED indicator light on the transmitter will turn on each time the button is pressed.
4. To manually operate the lantern, turn the rotary switch to the setting of your choice, other than "REMOTE CONTROL".



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lisez ces instructions et gardez-les pour les consulter au besoin.

1. Placez 2 piles alcalines «AAA» dans l'émetteur.
2. Prérégalez l'interrupteur rotatif de la lanterne à télécommande («REMOTE CONTROL»); le voyant à DEL de la lanterne s'allumera.
3. Pressez le bouton de l'émetteur pour allumer/éteindre la lanterne. Le voyant à DEL vert s'allumera à chaque fois que vous pressez le bouton.
4. Pour utiliser manuellement la lanterne, réglez l'interrupteur rotatif à toute position autre que télécommande («REMOTE CONTROL»).

Cet appareil se conforme aux normes de sécurité de la partie 15 de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci risque d'entraîner un fonctionnement inopportun.

Avertissement: Tous changements ou modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par le parti responsable de la conformité risquent, pour l'utilisateur, d'annuler son droit d'utiliser l'appareil.

Remarque: Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et se conforme aux limites établies pour l'appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans un immeuble d'habitation. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques; s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions préconisées, il peut causer des parasites nuisant aux radiocommunications.

Il n'existe toutefois pas de garantie assurant que le brouillage ne prenne pas place dans certains immeubles. Si l'appareil ne cause pas de parasites nuisibles à la réception des radiocommunications ou des signaux de télévision – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur peut essayer de rectifier cet état de chose en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision chevronné.

TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES

Your new lantern operates on 4 "D" cell batteries. For longest life, use alkaline batteries.

1. With lantern off, turn upside down and unscrew base by rotating counterclockwise.

TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES (Cont.)

2. Install 4 batteries in the correct orientation as shown on the battery housing. Always be careful that all 4 batteries are installed correctly. (See Fig. 1.)
3. Replace base by screwing clockwise until hand tight. Check that base is securely installed in closed position.

MISE EN PLACE OU REMPLACEMENT DES PILES

Votre nouvelle lanterne Coleman® est alimentée par 8 piles «D». Conseillées, les piles alcalines procurent l'autonomie la plus longue.

1. Mettez la lanterne éteinte sens dessus dessous, tournez la base en sens antihoraire pour la dévisser.
2. Placez les 4 piles en les orientant exactement tel qu'indiqué dans le logement des piles. Veillez à ce que les piles soient correctement installées (Fig. 1).
3. Revissez la base en la tournant en sens horaire, à la main. Assurez-vous que la base soit sûrement fermée.

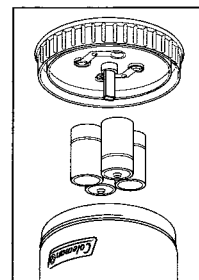


Fig. 1

TO CHANGE FLUORESCENT TUBE

NOTE: This lantern uses a 7-watt Fluorescent U-Tube (Coleman replacement part #5330-007C).

1. With lantern in normal upright position, remove top cover and globe by rotating counterclockwise. (See Fig. 2.)
2. Pull the two small tube holder tabs outward away from the fluorescent tube. (See Fig. 3.) Then pull bulb from socket.
3. Install new tube and push tabs inward to lock tube in place.
4. Assemble globe and top cover by rotating clockwise until hand tight. Check that globe is securely fastened to lantern before transporting.

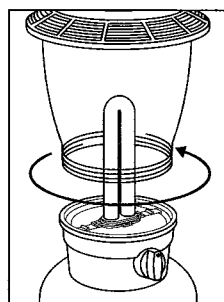


Fig. 2

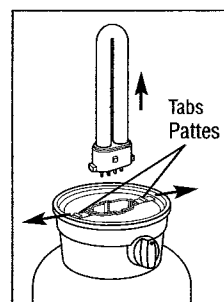


Fig. 3

REEMPLACEMENT DU TUBE FLUORESCENT

REMARQUE: Cette lanterne utilise un tube fluo en U de 7 watts (pièce Coleman n° 5330-007C).

1. La lanterne étant en position de fonctionnement, ôtez le couvercle du haut et le globe en les tournant en sens antihoraire. (Fig. 2)
2. Tirez les deux petites pattes d'immobilisation du tube fluorescent vers l'extérieur. (Fig. 3). Sortez alors l'ampoule de sa douille.
3. Mettez le tube fluo neuf en place et poussez les pattes vers l'intérieur pour l'immobiliser.
4. Remplacez le globe et le couvercle du haut en les tournant en sens horaire, à la main. Assurez-vous que le globe soit sûrement immobilisé avant de transporter la lanterne.

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. Operating time for this lantern depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the battery life.
2. In cold temperatures, the fluorescent tube is more difficult to light and may be dim until it warms up. Below 20°F (-7°C), the bulb may not light.
3. When the fluorescent tube does not light to full brilliance, batteries should be replaced. If this is not done and lantern is used, the tube will become blackened.
4. Do not leave discharged batteries in the lantern for an extended period of time as this could permanently damage the lantern.
5. To clean the outside of the lantern and globe, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage lantern.

THINGS YOU SHOULD KNOW (Cont.)

6. For repair service, call 1-800-835-3278 TOLL FREE in the United States or 1-800-387-6161 in Canada for location of your nearest service center. If the lantern must be returned to service center, attach to product your name, address, and a description of problem and mail to service center prepaid. (Do not ship product with batteries loaded.)

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

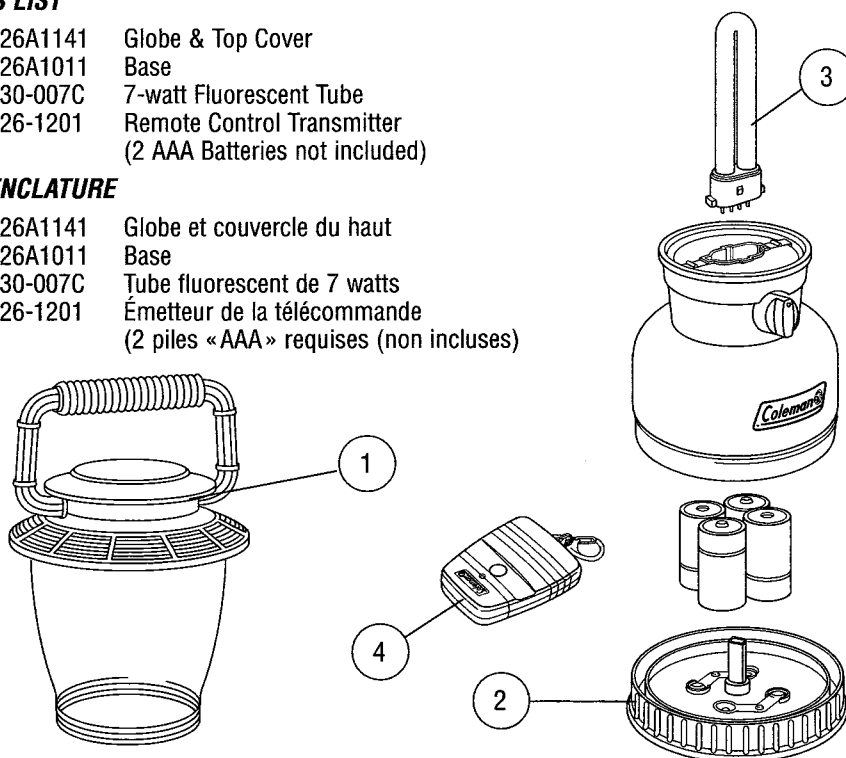
1. L'autonomie d'un jeu de piles neuves dépend du mode d'utilisation (continu ou intermittent) de la lanterne. Le fonctionnement intermittent prolonge l'autonomie.
2. Par temps froid, le tube fluorescent s'allume plus difficilement et peut sembler faible jusqu'à ce qu'il réchauffe. Il se peut qu'il ne s'allume pas au-dessous de 20 °F (-7 °C).
3. Les piles devraient être changées lorsque le tube fluorescent ne fournit plus le flux lumineux optimal. Si vous ne le faites pas et utilisez la lanterne, le tube noircira.
4. Ne laissez pas de piles épuisées dans la lanterne pendant de longues durées, vous risqueriez d'endommager irrémédiablement la lanterne.
5. N'utilisez qu'un linge humide et du détergent à vaisselle doux pour nettoyer l'extérieur et le globe. Une quantité excessive d'eau et un produit abrasif risqueraient d'abîmer la lanterne.
6. En cas de panne, composez SANS FRAIS D'INTERURBAIN le 1 800 835-3278 aux États-Unis ou le 1 800 387-6161 au Canada, pour obtenir l'adresse du plus proche centre de réparation. Si vous devez y envoyer la lanterne, veuillez y joindre vos nom, adresse et une description de la panne; retirez les piles puis postez le colis au centre de réparation en port payé. (N'expédiez pas une lanterne contenant des piles.)

PARTS LIST

- | | |
|--------------|--|
| 1. 5326A1141 | Globe & Top Cover |
| 2. 5326A1011 | Base |
| 3. 5330-007C | 7-watt Fluorescent Tube |
| 4. 5326-1201 | Remote Control Transmitter
(2 AAA Batteries not included) |

NOMENCLATURE

- | | |
|--------------|--|
| 1. 5326A1141 | Globe et couvercle du haut |
| 2. 5326A1011 | Base |
| 3. 5330-007C | Tube fluoescnt de 7 watts |
| 4. 5326-1201 | Émetteur de la télécommande
(2 piles «AAA» requises (non incluses)) |





5 Year Limited Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of five years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and lightbulbs. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers or retail stores selling Coleman products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use of non-Coleman accessories or parts, use contrary to the operating instructions or failure to follow maintenance instructions, commercial, in profit or non-profit instructional or rental applications, disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY. SOME STATES, PROVINCES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by calling 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707. If a service center is not conveniently located, attach a tag to the product that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by UPS or Parcel Post INSURED with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

For products purchased in Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
5975 Falbourne St.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3V8

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.

If you have any questions regarding this warranty please call
1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707.

©2004 The Coleman Company, Inc. All rights reserved.
Coleman® and  are registered trademarks of
The Coleman Company, Inc.



FCC ID: N8Q 5326



Garantie limitée de 5 ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre, tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni l'endommagement attribuable à la négligence, l'utilisation abusive de l'article, le branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, le non-respect du mode d'emploi, le démontage, la réparation ou l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service Coleman agréé. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche Centre de service agréé Coleman, appelez le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis et le 1 800 387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement l'article et expédiez le colis – avec VALEUR DÉCLARÉE – par UPS ou par la poste en port et assurance payés à :

Produits achetés aux États-Unis :

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

Produits achetés au Canada :

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
5975 Falbourne St.
Mississauga (Ontario) L5R 3V8

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1 800 835-327 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis et le 1 800 387-6161 au Canada.

©2004 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés.
Coleman® et Coleman® sont des marques déposées de
The Coleman Company, Inc.



FCC ID: N8Q 5326